ပှၤဖျံးတပူၤဃီ-

တၢ်ဟံးစုနဲ့ကျဲတခါလၢတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်ဒီးတၢ်ဒီသဒၢလၢပှၤ LGBTIQA+
လၢအအိၣ်အီးစဲထြ့လယါဒီး lutruwita/Tasmania အပူၤတဖၣ်အဂီၢ်

LGBTIQA+ မ့ၢ်တၢ်ဘၣ်ဃးဒီး မုၣ်ခွါဒီးသွံၣ်ထံးအတၢ်အိၣ်သးအတၢ်လီၤဆီလိာ်အသး, ဒီးသွံၣ်ထံး
အက့ၢ်အဂီၤအကလုာ်ကလုာ်လၢတၢ်ဟဲဝံဟဲစိာ်နှၤ်အီၤတဖၣ်နၣ်လီၤ. စကဲ(န)ဘၣ် QR နီၢ်ဂံၢ် မ့တမ့ၢ်ကွၢ်ဖဲ
www.agmc.org.au/resources-support/lgbtiq_terminology လၢကမၤလိအါထီၣ်ဘၣ်ဃး
LGBTIQA+ တၢ်ကတိၤအဖျၢၣ်တဖၣ်လၢနကျိာ်နၣ်တက့ၢ်.

ဖဲအီးစဲထြ့လယါအပူၤအံၤ, မ့ၢ်တၢ်မၤထီဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢကမၤဘၣ်ပှၤတဂၤလၢတၢ်တ ကြၢးတဘၣ်မ့တမ့ၢ်လၢအတဂ့ၤနးဒိၣ်ဝဲအပူၤခီဖျိအဝဲသ့ၣ်အမုၣ်ခွါသွံၣ်ထံးတၢ်အိၣ်သး, အ တၢ်ကဲမုၣ်ကဲခွါဒီးတၢ်ပာ်ဖျါထီၣ်သး, မ့တမ့ၢ်သွံၣ်ထံးအက့ၢ်အဂီၤတဖၣ်အဃိနၣ်လီၤ. တၢ်ကွၢ် တလီၤကလုာ်ဒူၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်တလီၤပှၤဟဲလၢထံကီၢ်အဂၤမ့ၢ်စ့ၢ်ကီးတၢ်မၤကမၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ နၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်သနာ်က့ဒ်နၣ်ဘၣ်ဆၣ်, တၢ်သိၣ်တၢ်သီမ့ၢ်အိၣ်ဝဲဒၣ်လဲာ်, တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်အက လုာ်ဒ်သိးအံၤတဖၣ်ကဲထီၣ်အသးသ့ဒံးဝဲနၣ်လီၤ.

တၢ်ဟံးစုနဲ့ကျဲအံၤဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ပာ်ဖှိၣ်ဘၣ်ဃးဒီးသဲစးတၢ်ဒီသဒၢတဖၣ်, ကဃုထံၣ်နှၤ်တၢ် ဆီၣ်ထွဲဖဲလဲၣ်ဒီးကဘၣ်ပတံထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တဲအါဖဲနမ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ကွၢ်တလီၤထီဒါနၤအခါဒ်လဲၣ်နၣ် လီၤ.

အီးစဲထြ့လယါဒီးထါစမ့နံယါသဲစးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် (Australian and Tasmanian legal rights) ဒီး တၢ်ဒီသဒၢ-

1. မ့ၢ်တၢ်မၤကမၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီဖဲနကကွၢ်တလီၤပှၤတဂၤခီဖျိမုၣ်ခွါသွံၣ်ထံးတၢ်အိၣ်သး, တၢ် ကဲမုၣ်ကဲခွါဒီးတၢ်ပာ်ဖျါထီၣ်သး, ကလုာ်ဒူၣ်တၢ်လီၤစၢၤဒီးတၢ်အဂၤတဖၣ်နၣ်လီၤ. တၢ် ဒီသ ဒၢတဖၣ်အံၤဘၣ်တၢ်ပၢၤဃာ်အီၤလၢ တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်ဘျၢနီၣ်ဂံၢ်(Anti-Discrimination Act 1998) (Tas), ပှၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်(the Human Rights) (တၢ်မၤမုၣ်ခွါသွံၣ်ထံး) (Sexual Conduct) Act ဒီး မုၣ်ခွါသွံၣ်ထံးတၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်ဘျၢနီၣ်ဂံၢ် ၂၀၁၃ (Sex Discrimination Amendment Act 2013) နၣ်လီၤ.

2. ပှၤဒိၣ်တုာ်ခိၣ်ပှဲၤလၢအမ့ၢ်မုၣ်ခွါဒ်သိးလိာ်အသးဒီးတဒ်သိးလိာ်အသးအတၢ်ရ့လိာ်တဖၣ် အပူၤအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်ဒ်'တၢ်အိၣ်ဃုာ်မံဃုာ်တပူၤဃီ'ပှၤဒီမါဝၤလၢတဖျီအသးခံဂၤအသိး လီၤ. အဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢကဆဲးလီၤအတၢ်ရ့လိာ်သးအံၤလၢရှူလၢတ့, ဖျီသးဒီး အိၣ်ဖျဲၣ်ထီၣ်အဖိ, ကွၢ်လုၢ်ဖိန့ၢ်ဖိဒီးဘုၣ်ဖးထီၣ်အချံအသၣ်လၢပှၤတဂၤအဒၢလီၢ်အပူၤသ့လီၤ. တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ်အံၤဘၣ်တၢ်ပၢၤဃာ်အီၤလၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီအါမံၤအဖီလာ်ပၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ် ရ့လိာ်သးတၢ်ဘျၢ နီၣ်ဂံၢ် ၂၀၀၃ (Relationships Act 2003) (Tas), တၢ်ကွၢ်လုၢ်ဖိန့ၢ်ဖိတၢ်ဘျၢ နီၣ်ဂံၢ် ၁၉၈၈ (Adoption Act 1988) (Tas), ဒီးတၢ်ဘှီဘၣ်ထီၣ်က့ၤတၢ်ဖျီအတၢ်ဘျၢနီၣ်ဂံၢ် ၂၀၁၇ (and the Marriage Amendment Act 2017)
နၣ်လီၤ.

LGBTIQA+ Ally

- ပှၤဂဲၤလိာ်တၢ်လၢတၢ်ဘၢၣ်စၢၤတဖၣ်မ့ၢ်ပှၤလၢတပာ်ဖျါထီၣ်အသးဒ် LGBTIQA+ အသိး ဒၣ်ဝဲဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်ပှၤလၢအဆီၣ်ထွဲဒီးဆၢထၢၣ် လၢ LGBTIQA+ အပှၤတဖၣ်အဂီၢ်လၢပှၤတဝၢ အပူၤနၣ်လီၤ.
- တၢ်အံၤကမ့ၢ်ဘၣ်ဖုးနၤ, ဆီၣ်ထွဲနဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီးတံၤသကိးလၢကမၤနှၤ်တၢ်မၤစၢၤ, မ့တမ့ၢ်ဆၢ ထၢၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အဂီၢ်ဖဲအဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မဲာ်ဒီးတၢ်ကွၢ်တလီၤအီၤအခါနၣ်တက့ၢ်.
- မ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်အကီဒိၣ်မးဖဲပှၤကိးဂၤဒဲးကဒုးကူၣ်သ့ကူၣ်ဘၣ်ထီၣ်လိာ်သးအခံဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ဂ့ၢ် ကီဒီးတၢ်တၤတၢ်တဖၣ်လၢ LGBTIQA+ ပှၤတဖၣ်ဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မဲာ်အီၤဒီးမၤတၢ်ဆူညါလၢက ကဲထီၣ်ပှၤဆီၣ်ထွဲတၢ်လၢာ်သူၣ်လၢာ်သးတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

တၢ်ဆီၣ်ထွဲလၢကမၤတၢ်တဲအါတၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်-

- နပတံထီၣ်တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်အံၤဆူ Equal Opportunity Tasmania အအိၣ်သ့ဝဲလီၤ.
- Migrant Resource Centre Tasmania (ကီၢ်စဲၣ်အပူၤဝးဝး) ဒီး
- Working It Out (ကီၢ်စဲၣ်အပူၤဝးဝး)လၢကမၤတၢ်တဲအါတၢ် ဖဲကမ့ၢ်ဒၣ်ဝဲနဘံစၤမ့တမ့ၢ် တၢ်ဟဲနုာ်လီၤကီၢ်ပူၤအတၢ်အိၣ်သးတမံၤလၢ်လၢ်ဒၣ်လဲာ်အခါနၣ်သ့ဝဲလီၤ.

တၢ်ဆီၣ်ထွဲတၢ်မၤစၢၤကရၢတဖၣ်-

Working It Out: တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတလၢာ်ဘှူၣ်လၢာ်စ့ၤ, တၢ်ဆီၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဂဲၤ လိာ်နှၤ်တၢ်လၢပှၤခၢၣ်စးအတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ဆူကယါ LGBTIQA+ အပှၤတဖၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်အဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်အဂီၢ်နၣ်လီၤ. ကီၢ်စဲၣ်တၢ်လီၢ်ဝးဝးအပူၤ. www.workingitout.org.au

Equal Opportunity Tasmania: ပၢဆှၢကွၢ်ထွဲဝဲတၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်အတၢ်ဘျၢ (Tas) လၢကယါပှၤလၢအအိၣ်ဆိးမ့တမ့ၢ်လဲၤဟးဆူထါစမ့နံယါအပူၤနၣ်လီၤ. www.equalopportunity.tas.gov.au

QLife: လၢတၢ်တမၤဖျါမံၤဖျါသၣ်ဘၣ်အပူၤဒီးတလၢာ်ဘှူၣ်လၢာ်စ့ၤဘၣ် LGBTIQA+ တၢ်ဆီၣ်ထွဲကဒဲကဒဲဒီးတၢ်ဆှၢခီဃီၤလၢပျုလၢအအိၣ်လၢအီးစဲထြ့လယါတၢ်လီၢ်ဝးဝး အပူၤနၣ်လီၤ. QLife သူဝဲပှၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤသ့လီၤ. ပှၤခဲလၢာ်မၤနှၤ် QLife ဖဲက မ့ၢ်ဒၣ်ဝဲအဘံစၤဒီးတၢ်ဟဲနုာ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်ပူၤအတၢ်အိၣ်သးတမံၤလၢ်လၢ် နၣ်သ့လီၤ. www.qlife.org.au

LGBTIQA+ ပၢၤကီၢ်ပှၤဆဲးကျိးတၢ်မူဒါခိၣ် ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢတၢ်ခူသူၣ်အ ပူၤဒီးတၢ်ဆီၣ်ထွဲဆူ LGBTIQA+ ပှၤလၢအအိၣ်လၢတၢ်မၤကမၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီဒီး တၢ်ထီဒါတၢ်ဘျၢတဖၣ်အဂီၢ်, ဒီးမၤလီၤတံၢ်ဝဲတၢ်ပတံထီၣ်ဆူပၢၤကီၢ်အအိၣ်နၣ်ဘၣ် တၢ်ဟံးနှၤ်အဂ့ၢ်ဝီဘၣ်ဘျိးဘၣ်ဒါနၣ်လီၤ. www.police.tas.gov.au/what-we-do/lgbti-liaison-officers

Tasmanian Refugee Legal Service: ဟ့ၣ်ထီၣ်ဝဲသဲစးတၢ်ဆီၣ်ထွဲဆူပှၤတဂၤ လၢ်လၢ်လၢအအိၣ်ဖဲထါစမ့နံယါအပူၤလၢအအဲၣ်ဒိးပတံထီၣ်တၢ်ဒီသဒၢအဘံစၤ (protection visa) ဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢအကဲ LGBTIQA+. www.trls.org.au

Migrant Resource Centre Tasmania: ဟ့ၣ်ထီၣ်ဝဲတၢ်နုာ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်ပူၤအ တၢ်ဆီၣ်ထွဲလၢတၢ်ခူသူၣ်အပူၤလၢပှၤတဂၤစုာ်စုာ်,ဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီးသူၣ်ဘိၣ်သးစၢ်တ ဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. www.mrctas.org.au

တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအံၤဘၣ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲအီၤလၢ-

SIDNEY MYER FUND

PRIDE FOUNDATION AUSTRALIA

migrant resource centre TASMANIA

working it out